

# TOPONIMIA EUZKERICA

(CONTINUACIÓN)

## VI. - COMPONENTES TOPOGRAFICOS (SUSTANTIVOS) USUALES EN LA TOPONIMIA VASCA

lida de la cueva era guardada por el fornido vasco que le había de quitar la vida. La torre tenía en línea recta sobre la cueva una ventana-tronera ojival, por donde también lanzarían los proyectiles a la fiera. Además, había por dentro de la torre comunicación con la cueva.

Es, por tanto, lógico el decir que la torre de Etxaburu fue destinada exclusivamente a la caza de animales fieros. lo propio que Lexartza-torre y Beko-torre, salvo meliori.

UNA HIPOTESIS.—No sería difícil a mi ver el que estas torres fueran hechas por alguna hermandad vasca de seguros de campos contra el gran número de animales salvajes que los destrozaban, a fin de disminuir sus grandes daños, ya en las reses, ya en los labrantíos.

ETIMOLOGIA.—Algunos etimólogos de última ley han querido corregir la plana al euzkera y han dicho que ETXABURU está mal, que es una corrupción y que tiene que ser AITZ-BURU-TORRE. Señores etimólogos, de ser, sería AIZPURU-TORRE.

Pero ya está bien ETXABURU, ya que hay «metátesis degenerativa» de la «vocal clara mayor A», por la «menor E», cambio perfectamente legítimo. Su significado es obvio: Torre de sobre la peña.

Forma «orgánica»: AITZ-BURU; forma «aparente»: ETXABURU.

Fuera, pues, novedades alógicas e irreverentes a la lengua.

Hasta aquí lo escrito hace bastantes

años. Nada tenemos que añadir hoy referente a su etimología, que es lo que nos interesa en este nuestro estudio y seguimos interpretando su significación por la traducción que hemos dado al toponímico de referencia.

Tenemos un apellido navarro, que ostentó un gran músico: Eslava, transcrito indebidamente con S y V, puesto que debe ser representado con los signos Z y B; así: EZLABA. Podemos probarlo fácilmente: el primer elemento EZ, es variante de AITZ (peña), como hemos demostrado claramente con anterioridad, y el segundo elemento se descompone en LAU y A. LAU denota planicie y A, es el artículo = LABA (la planicie). De la misma suerte que GAU — A = GABA (la noche).

En la toponimia de Labastida (Rioja alavesa), existe un término denominado AJOSTE, corrupción de AXOSTE (Atxoste), tras la peña. También es casi seguro que en los conocidos toponímicos AYA, AYALA, tenga la significación de peña su primer elemento AY — AI.

Frecuentemente encontramos en nuestra exuberante toponimia muchos nombres, cuyo primer elemento comienza por AL, siendo a mi juicio una de las muchas variantes de este sufijo sustantivo, pues coinciden siempre, por lo que yo he podido observar, la peña o piedra en los lugares cuyos nombres contienen este elemento AL. Entre ellos ALTAMIRA.

*Nestor de Goicoechea «Urdiola»*

(continuará)